



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu);  
[ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Előadó: Talabér Cecília**

**Iktatószám: 04.2/1462-1/2016.**

**Oldalak száma: 6 oldal**

**Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat***

**Tárgy: Express 50 SX gyomirtó  
permetezőszert forgalomba hozatali  
és felhasználási engedélyének  
módosítása**

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **DuPont Magyarország Kft.** (2040 Budaörs, Neumann J. u. 1.) ügyfélnek az **Express 50 SX gyomirtó permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

## **h a t á r o z a t o t :**

Az engedélyező hatóság az **Express 50 SX gyomirtó permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **534/2006. NTKSz** számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – módosítja, egyúttal az **Express 50 SX gyomirtó permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét megváltozott formában, a módosításokkal egységes szerkezetben adja ki, melyben jelen határozat 1., 5., 6. és 7. pontja tartalmaz új előírásokat.

*Az engedélyokirat 1-13. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

### **1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- |  |   |
|--|---|
| <b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>                        | <b>534/2006. NTKSz</b>  |
| <b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Express 50 SX</b>  |
| <b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2021. március 31.</b>  |
| <b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>DuPont Magyarország Kft.</b><br>2040 Budaörs, Neumann J. u. 1. |
| <b>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | -   |

### **2. A növényvédő szer adatai:**

- |   |  |
|---|--|
| <b>2.1. Növényvédő szer gyártója:</b>     | <b>DuPont de Nemours S.A.S.</b><br>Defense Plaza 23/25 rue Delariviere Lefoullon, Defense<br>9 92064 La Defense Cedex - <b>Franciaország</b> |
| <b>2.2. Növényvédő szer rendeltetése:</b> | <b>gyomirtó permetezőszert</b>   |
| <b>2.3. Növényvédő szer formulációja:</b> | vízben oldható granulátum, <b>SG</b>   |

**2.4. Növényvédő szer összetétele:**

2.4.1. Hatóanyag	ISO név	<b>tribenuron-metil</b>
	CAS szám	101200-48-0
	IUPAC név	<i>metil 2-[4-metoxi-6-metil-1,3,5-triazin-2-il(metil)karbamoil-szulfamoil]benzoát</i>
	tiszta hatóanyag részaránya	<b>500 g/kg</b>

**3. Az előírt minőségi követelmények:**

## 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. tribenuron-metil (HPLC) **50 ± 2,5%(m/m)**

## 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen az „SG” formuláció FAO követelményeinek**

3.2.1. A feloldódás foka és oldat stabilitás (MT 179):  
maradék 75 µm szitán max. 0,5% 5 perc után  
max. 0,1% 18 perc után

3.2.2. Habzóképeség (MT 47.2):  
(1 perc után) max.10 cm<sup>3</sup>

3.2.3. Kiönthetőség (MT 172): 100%

## Tárolási stabilitás:

Tárolási stabilitás 35°C-on (12 hét) (CIPAC MT 46.3):  
a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom relatív 95%-a és meg kell felelnie az 3.2.1. előírásainak.

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<i>kultúra</i>	<i>károsító</i>	<i>a kijuttatáshoz szükséges szer (g/ha) víz (l/ha) mennyisége</i>		<i>kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</i>
<b>kizárólag Express toleráns napraforgó</b>	<i>magról kelő kétszikű gyomnövények, Cirsium arvense</i>	45 osztott kezelés esetén 22,5 + 22,5	200-300	napraforgó 2 és 6 leveles állapota között (BBCH 12-16)

**Az előírt növényvédelmi technológia:**

*A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy, osztott kezelés esetén két alkalommal használható!*

**Kizárólag Express toleráns napraforgóban** a készítményt posztemergensen, a kultúrnövény 2 leveles állapotától 6 leveles fejlettségéig kell kijuttatni. Csapadékos időjárási körülmények között, a mezei acat (*Cirsium arvense*), valamint a magról kelő kétszikű gyomnövények együttes előfordulása esetén osztottan, két egyenlő részletben kijuttatva, 8-14 nap különbséggel, a gyomkeléshez igazodva juttassuk ki. Az első kezeléseket a 2-4 leveles egyéves kétszikűek, illetve a tölevélrózsás *Cirsium arvense* ellen kell időzíteni. Átlagos vagy szárazabb időjárási körülmények között, valamint csak egyéves kétszikűek gyomosítása esetén elegendő lehet egy posztemergens kezelés is az engedélyezett dózissal.

Parlagfű (*Ambrosia artemisiifolia*) fertőzés esetén osztott kezelés szükséges, két egyenlő részletben kell kijuttatni a készítményt. Szik-2 leveles fejlettségénél kell elvégezni az első kezelést, majd újrakelés esetén 7-14 nap múlva ugyancsak szik-2 leveles fejlettségénél a második kezelést. A permetléhez etoxilált izodecil alkohol hatóanyagú permetezőszer segédanyag hozzáadása szükséges.

A készítménnyel történő kezelés csak a toleranciát megfelelő mértékben hordozó és azt a szélsőségesebb időjárási körülmények között is egyenletesen biztosító hibridek esetében végezhető el.

A tribenuron-metil hatóanyag a HRAC „B”, acetolaktát-szintetáz működést gátló herbicidcsoporton belül a szulfonil-karbamid hatóanyagcsoportba tartozik.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD <sub>50</sub> értéke (patkányon):	>5000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



Figyelmeztetés: **Figyelem**

#### Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

<b>H317</b>	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P280</b>	Védőkesztyű használata kötelező.
<b>P333+P313</b>	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
<b>P362+P364</b>	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**Különleges S-mondatok:**

**SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget.  
A nem célnövények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget!

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
napraforgó (Express toleráns)	előírás szerinti felhasználás esetén korlátozás nincs

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.3.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. Előkészítőknak: védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli

5.3.1.2. Kijuttatóknak: védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.3.2. Elsősegélynyújtás:**

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, azonnal orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

- 6.1. A kiszerelés térfogata: 112,5 g  
 6.2. A csomagolószerszám anyaga: HDPE flakon, kimérő kupakkal műanyag dobozban

### 7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

### 8. Forgalmazási kategória: I.

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. március 2.

**Dr. Oravecz Márton**  
 elnök  
 nevében és megbízásából:

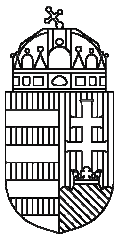
**Jordán László**  
 igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(84/2016.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 534/2006. NTKSz
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Express 50 SX
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2021. március 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** DuPont Magyarország Kft.  
2040 Budaörs, Neumann J. u. 1.
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** -

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** DuPont de Nemours S.A.S.  
Defense Plaza 23/25 rue Delariviere Lefoullon,  
Defense 9 92064 La Defense Cedex - Franciaország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** gyomirtó permetezőszer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** vízben oldható granulátum, SG
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**
- |                             |           |   |
|-----------------------------|-----------|---|
| 2.4.1. Hatóanyag            | ISO név   | tribenuron-metil  |
|                             | CAS szám  | 101200-48-0   |
|                             | IUPAC név | metil 2-[4-metoxi-6-metil-1,3,5-triazin-2-il(metil)karbamoil-szulfamoil]benzoát |
| tiszta hatóanyag részaránya |           | 500 g/kg  |

### 3. Az előírt minőségi követelmények:

#### 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. tribenuron-metil (HPLC) **50 ± 2,5%(m/m)**

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen az „SG” formuláció FAO követelményeinek**

3.2.1. A feloldódás foka és oldat stabilitás (MT 179):  
maradék 75 µm szitán max. 0,5% 5 perc után  
max. 0,1% 18 perc után

3.2.2. Habzóképeség (MT 47.2): (1 perc után) max.10 cm<sup>3</sup>

3.2.3. Kiönthetőség (MT 172): 100%

**Tárolási stabilitás:**

Tárolási stabilitás 35°C-on (12 hét) (CIPAC MT 46.3): a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom relatív 95%-a és meg kell felelnie az 3.2.1. előírásainak.

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<i>kultúra</i>	<i>károsító</i>	<i>a kijuttatáshoz szükséges szer (g/ha) víz (l/ha) mennyisége</i>		<i>kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</i>
<i>kizárólag Express toleráns napraforgó</i>	<i>magról kelő kétszikű gyomnövények, Cirsium arvense</i>	45 osztott kezelés esetén 22,5 + 22,5	200-300	napraforgó 2 és 6 leveles állapota között (BBCH 12-16)

**Az előírt növényvédelmi technológia:**

*A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy, osztott kezelés esetén két alkalommal használható!*

**Kizárólag Express toleráns napraforgóban** a készítményt posztemergensen, a kultúrnövény 2 leveles állapotától 6 leveles fejlettségéig kell kijuttatni. Csapadékos időjárási körülmények között, a mezei acat (*Cirsium arvense*), valamint a magról kelő kétszikű gyomnövények együttes előfordulása esetén osztottan, két egyenlő részletben kijuttatva, 8-14 nap különbséggel, a gyomkeléshez igazodva juttassuk ki. Az első kezeléseket a 2-4 leveles egyéves kétszikűek, illetve a tölevélrózsás *Cirsium arvense* ellen kell időzíteni. Átlagos vagy szárazabb időjárási körülmények között, valamint csak egyéves kétszikűek gyomosítása esetén elegendő lehet egy posztemergens kezelés is az engedélyezett dózissal. Parlagfű (*Ambrosia artemisiifolia*) fertőzés esetén osztott kezelés szükséges, két egyenlő részletben kell kijuttatni a készítményt. Szik-2 leveles fejlettségnél kell elvégezni az első kezelést, majd újrakelés esetén 7-14 nap múlva ugyancsak szik-2 leveles fejlettségnél a második kezelést. A permetléhez etoxilált izodecil alkohol hatóanyagú permetezőszer segédanyag hozzáadása szükséges. A készítménnyel történő kezelés csak a toleranciát megfelelő mértékben hordozó és azt a szélsőségesebb időjárási körülmények között is egyenletesen biztosító hibridek esetében végezhető el.

A tribenuron-metil hatóanyag a HRAC „B”, acetolaktát-szintetáz működést gátló herbicidcsoporton belül a szulfonil-karbamid hatóanyagcsoportba tartozik.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:****5.1. Veszélyességi besorolás:**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

>5000 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**



5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram

Figyelmeztetés: **Figyelem****Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
**H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.  
**P280** Védőkesztyű használata kötelező.  
**P333+P313** Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
**P362+P364** A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**Különleges S-mondatok:**

- SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget.  
 A nem célnövények védelme érdekében a nem mezőgazdasági fölterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget!

**5.2. Várakozási idők:**5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
napraforgó (Express toleráns)	előírás szerinti felhasználás esetén korlátozás nincs

\* Címkén nem feltüntetendő adat

### **5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

#### *5.3.1. Egyéni védőfelszerelés*

5.3.1.1. *Előkészítőknak:* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### *5.3.2. Elsősegélynyújtás:*

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, azonnal orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### **5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

## **6. A növényvédő szer kiszерelése, csomagolása:**

6.1. *A kisherelés térfogata:* 112,5 g

6.2. *A csomagolószér anyaga:* HDPE flakon, kimérő kupakkal műanyag dobozban

## **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

## **8. Forgalmazási kategória: I.**

Budapest, 2016. március 2.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*